

學生姓名 _____ 老師 _____

波特蘭公立學校
學生美國境內旅行的家長/監護人許可
標準實地考察一日游

責任解除和免責合同

在得知每此旅行學生將在同一天往返學校的前提下，我許可我的孩子參加以下旅行活動。這些旅行將在同一個月內進行，並不被視為荒野性質的活動。

學校： _____

旅行一 日期 _____

部門/班級： _____ 旅行領導： _____

目的地： _____

活動： _____

其它： _____

旅行方式： _____ 私人車輛 _____ 學區車輛 _____ 非學區公共交通（商業承運人）

旅行二 日期 _____

部門/班級： _____ 旅行領導： _____

目的地： _____

活動： _____

其它： _____

旅行方式： _____ 私人車輛 _____ 學區車輛 _____ 非學區公共交通（商業承運人）

旅行三 日期 _____

部門/班級： _____ 旅行領導： _____

目的地： _____

活動： _____

其它： _____

旅行方式： _____ 私人車輛 _____ 學區車輛 _____ 非學區公共交通（商業承運人）

旅行四 日期 _____

部門/班級： _____ 旅行領導： _____

目的地： _____

活動： _____

其它： _____

旅行方式： _____ 私人車輛 _____ 學區車輛 _____ 非學區公共交通（商業承運人）

仔細閱讀並在簽署前理解每個細節：

學區在可以向學生和家長/監護人保證合理安全環境的條件下提供教育經歷，是波特蘭公立學校(學區)的慣例。在學區以外的旅行，只有家長/監護人首先承認並批准可能遇到的潛在風險，學區才會向提供額外的機會。

特別提醒

- 1、學區代表及其代表人追求高品質的教育經歷。
- 2、此次旅行所存在的危險是那些在美國境內帶年輕人旅行的所有人士通常所經歷和已知的。學區不能、也不主張以控制這種危險。希望獲得更多有關於旅行和其領導人信息的家長應與旅行領導人聯繫。
- 3、參與者必須運用適合其年齡的成熟及自律，並擴展保護他們個人的安全所必需的努力。每個參與者都被敦促為團中其他人的安全以及有損安全的情況保持警惕。
- 4、父母必須了解此次旅行的監管水平、旅行細節，然後考慮他們學生的成熟程度及其是否能夠在陌生環境下作為一名旅行團員接受指引和安全負責地行動，來自己做出判斷。
- 5、學區和旅行領導人不負責非學區公共交通、交通危險情況、陌生人的違法行為和其他危險，並不能被期望控制學生的行為，這與給予團隊中學生或個人的指導相反。
- 6、學區為實地考察的學生購買了意外和緊急疾病保險政策。每次意外事故的最大賠償額高於任何其它保險。

作為 _____ 的父母或法定監護人的，或作為
學生姓名

獨立入團旅行的學生，我/我們，即簽署人，特此聲明並同意捍衛並免除俄勒岡州(地區)Multnomah縣1號學區及其官員、代理人、員工包括旅行領導人和其指定人員對來自任何個人、實體或房地產的任何形式的索賠責任，其內容包括財產丟失或損壞、疾病、個人干涉、住宿、傷害和 / 或死亡，其原因包括但不限於此學生或其他學生未能適當遵守旅遊領導人的指導，但除了那些因旅行領導人疏忽而未能採取合理步驟來保護學生免受那些已知的直接實質危害的情況。我學生的醫療信息是最新的並在學校備有檔案。

如果上述表明我的孩子乘坐私人車輛進行此實地考察旅行，我特此授予許可我的孩子乘搭私人車輛。我明白波特蘭公立學校已確認自願開車的家長或司機持有有效駕照，他 / 她的車輛滿足俄勒岡州強制執行的最低保險要求。

請寫出我們應該知道的任何醫療疾病：

_____	_____	_____	_____
家長/監護人姓名	電話	緊急聯絡人姓名	電話

我特此允許波特蘭公立學校 (或其指定的代表人) 當局為我的孩子尋求緊急醫療救治。

旅行一： _____

_____	_____	_____
家長/監護人簽名	旅行學生簽名	日期

旅行二： _____

_____	_____	_____
家長/監護人簽名	旅行學生簽名	日期

旅行三： _____

_____	_____	_____
家長/監護人簽名	旅行學生簽名	日期

旅行四： _____

_____	_____	_____
家長/監護人簽名	旅行學生簽名	日期